No. 2007/2

Thursday, 4 January 2007

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Official meetings

Thursday, 4 January 2007

Security Council

Ad Hoc Working Group on Conflict Prevention and Resolution in Africa

3.30 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 5

Other meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 4 January 2007

United Nations Development Programme (second informal consultation on the evaluation of UNDP support to conflit-affected countries)

11 a.m.–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 5

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at <www.un.org/News/ossg/conf.htm>.

Thursday, 4 January 2007

Room S-226

12 noon . . . . . Press briefing by the Spokesman

07-20035

Forthcoming official meetings

Economic and Social Council

United Nations Children's Fund

Executive Board

Informal briefing

The UNICEF Executive Board will hold an informal briefing on agenda item 8 of its 2007 first regular session (UNICEF financial report and audited financial statements for the biennium ended 31 December 2005 and the report of the Board of Auditors), on Monday, 8 January 2007, from 10 a.m. to 12 noon in Conference Room 6. All member and observer delegations are invited to attend.

First regular session

The first regular session of the Executive Board will take place from 16 to 18 January 2007 in Conference Room 2. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2007/1. Advance copies of all documentation for the session are available at <www.unicef.org/about/execboard/index_25993.html>.

Delegations are requested to fax their credentials to the Office of the Secretary of the UNICEF Executive Board (fax 1 (212) 326-7096) as soon as possible, but no later than *Friday, 5 January 2007*.

In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedures and its annex, observer delegations are also requested to communicate, with their credentials, their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

Joint meeting of the Executive Boards of UNICEF, UNDP/UNFPA and WFP

The joint meeting of the Executive Boards of UNICEF and UNDP/UNFPA, with the participation of WFP, will be held on Friday, 19 January, and Monday, 22 January 2007, in Conference Room 2.

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

First regular session 2007

The first regular session 2007 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from Tuesday, 23 January, to Friday, 26 January 2007, in Conference Room 2. The provisional agenda, list of documents and work plan for the session are contained in document DP/2007/L.1. Member States, as well as observers and other organizations attending the session, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board of UNDP and of UNFPA (fax 1 (212) 906-5634) as early as possible, but no later than *11 January 2007*. The session will be preceded by an informal consultation on matters to be taken up at the first regular session of the Board, on Tuesday, 9 January, from 11 a.m. to 12 noon in Conference Room 5.

The joint meeting of the Executive Boards of UNDP/UNFPA, UNICEF and WFP will take place on Friday, 19 January, and Monday, 22 January 2007, in Conference Room 2. According to decision 2006/14, the Board decided that prior to the convening of the joint meeting, the new Bureau should be selected, and therefore there will be a formal meeting of the Executive Board of UNDP and of UNFPA, on Thursday, 11 January, from 11 a.m. to 12 noon in Conference Room 5.

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Meeting of the African Least Developed Countries (election of the members of the LDCs Coordination Bureau; and other matters)

Monday, 8 January 2007, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 7.

International Expert Group Meeting on the Convention on Biological Diversity's international regime on access and benefit-sharing and indigenous peoples' human rights (organized by the secretariat of the Permanent Forum on Indigenous Issues, Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs)

Wednesday, 17, to Friday 19 January 2007, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m. in Conference Room 7.

[The meeting is closed. Member States wishing to attend this Expert Group Meeting are kindly requested to confirm their participation by *Wednesday, 10 January 2007.* For further information, please contact Ms. Sonia Smallacombe, secretariat of the Permanent Forum on Indigenous Issues (tel. 1 (917) 367-5066; fax 1 (917) 367-5102; e-mail smallacombe@un.org).]

Announcements

Preparations for the fifty-first session of the Commission on the Status of Women

In preparation for the fifty-first session of the Commission on the Status of Women (26 February–9 March 2007), delegations are invited to propose names of expert panellists to participate in two panel discussions on the following themes: (a) Key policy initiatives to eliminate all forms of discrimination and violence against the girl child; and (b) Capacity-building on mainstreaming a gender perspective in the development, implementation and evaluation of national policies and programmes for the elimination of all forms of discrimination and violence against the girl child. Delegations are requested to submit names indicating the panel for which the expert(s) is (are) being nominated and to provide curricula vitae, which outline the specific expertise and experience of the proposed candidate in relation to the panel discussions. It is kindly requested that the information be sent to the Division for the Advancement of Women (e-mail taylors@un.org; and/or volfova@un.org; fax 1 (212) 963-3463), no later than *Monday, 8 January 2007.*

Security Council

Daily informal briefings

As from *today*, 4 January 2007, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations.

Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530, or by clicking on "Daily Programme" on the Web site of the Security Council (<www.un.org/Docs/sc>).

Prepared statements

Speakers in the Security Council are advised that providing in advance copies of prepared statements which they intend to read out in the Council greatly facilitates the work of the Secretariat by permitting a sufficient number of copies to be distributed to all meeting participants and by assisting interpreters, verbatim reporters and press officers in maintaining the quality of the product delivered. Both interpretations and verbatim records rely upon the statement actually delivered, but copies of texts help interpreters to correctly render details and nuances and help verbatim reporters to produce the written record more quickly. Speakers are therefore encouraged, whenever possible, to provide copies of their statements, as early as possible in advance of delivery, to the Conference Officer in the Chamber.

Delegations are kindly requested to make 40 copies for minimum distribution to Council members and relevant services, and 200 additional copies for general distribution in the Security Council Chamber.

Delegations wishing to make statements available for the media are kindly requested to deliver 50 copies to the Media Documents Centre (room S-394).

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]

Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the involvement of children in armed conflict. New York, 25 May 2000

Ratification: Nepal (3 January 2007)[1]

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. Beijing, 3 December 1999

Accession: Singapore (2 January 2007)[1]

[1] Date of receipt of the relevant documents.

Convention on the Rights of Persons with Disabilities
New York, 13 December 2006

Opening for signature

The Convention on the Rights of Persons with Disabilities was adopted on 13 December 2006 during the sixty-first session of the General Assembly, by resolution A/RES/61/106. In accordance with its article 42, the Convention shall be open for signature by all States and by regional integration organizations at United Nations Headquarters in New York, as of Friday, 30 March 2007.

The Secretary-General takes this opportunity to recall that, under established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign a treaty on behalf of a State without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign a treaty must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of a specified treaty by a named representative issued by one of these authorities.

The Secretary-General would be obliged if States wishing to sign the Convention could notify, and provide copies of the required full powers in advance to the Treaty Section, Office of Legal Affairs, at United Nations Headquarters in New York (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

For more information on full powers, please refer to the Treaty Handbook on the United Nations Treaty Collection Web site, which can be accessed at the following address <untreaty.un.org>.

Optional Protocol to the Convention on the Rights of Persons with Disabilities
New York, 13 December 2006

Opening for signature

The Optional Protocol to the Convention on the Rights of Persons with Disabilities was adopted on 13 December 2006 during the sixty-first session of the General Assembly by resolution A/RES/61/106. In accordance with its article 10, the Optional Protocol shall be open for signature by all signatory States and regional integration organizations of the Convention on the Rights of Persons with Disabilities at United Nations Headquarters in New York, as of Friday, 30 March 2007.

The Secretary-General takes this opportunity to recall that, under established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign a treaty on behalf of a State without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign a treaty must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of a specified treaty by a named representative issued by one of these authorities.

The Secretary-General would be obliged if States wishing to sign the Optional Protocol could notify, and provide copies of the required full powers in advance to the Treaty Section, Office of Legal Affairs, at United Nations Headquarters in New York (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

For more information on full powers, please refer to the Treaty Handbook on the United Nations Treaty Collection Web site, which can be accessed at the following address <untreaty.un.org>.

General information

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of *January 2007* has been communicated to the Secretariat:

African States:
Nigeria
H.E. Mr. Aminu Bashir Wali

Asian States:
Micronesia (Federated States of)
H.E. Mr. Masao Nakayama

Eastern European States:
Czech Republic
H.E. Mr. Martin Palouš

Latin American and Caribbean States:
Guatemala
H.E. Mr. José Alberto Briz Gutiérrez
Chargé d'affaires a.i.

Western European and other States:
Monaco
H.E. Mr. Gilles Noghès

Daily list of documents issued

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on Wednesday, 3 January 2007.

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Official Records**
	Sixty-first session
A/61/PV.29	Meeting held on 12 October 2006, 3 p.m. [F]
A/61/PV.32	Meeting held on 16 October 2006, 10 a.m. [F]

A/61/PV.42	Meeting held on 30 October 2006, 10 a.m. [C S]
A/61/PV.43	Meeting held on 30 October 2006, 3 p.m. [C]
A/61/PV.45	Meeting held on 2 November 2006, 10 a.m. [S]
	United Nations Commission on International Trade Law
	Thirty-ninth session
A/CN.9/SR.835	Meeting held on 7 July 2006, 10 a.m. [A C E F R S]

General Assembly	**Documents**
	Sixty-first session
A/61/443/Add.2	Item 67 (b) — Promotion and protection of human rights: human rights questions, including alternative approaches for improving the effective enjoyment of human rights and fundamental freedoms — Report of the Third Committee [A C E F R S]
A/RES/61/21	Item 117 — Renovation of the residence of the Secretary-General [A C E F R S]
A/RES/61/42	Item 153 — Observer status for the OPEC Fund for International Development in the General Assembly [A C E F R S]
A/RES/61/43	Item 153 — Observer status for the Indian Ocean Commission in the General Assembly [A C E F R S]
A/RES/61/44	Item 153 — Observer status for the Association of Southeast Asian Nations in the General Assembly [A C E F R S]
A/RES/61/79	Item 90 (z) — Information on confidence-building measures in the field of conventional arms [A C E F R S]
A/RES/61/81	Item 90 (n) — Confidence-building measures in the regional and subregional context [A C E F R S]
A/RES/61/82	Item 90 (t) — Conventional arms control at the regional and subregional levels [A C E F R S]
A/RES/61/85	Item 90 (w) — Reduced nuclear danger [A C E F R S]
A/RES/61/86	Item 90 (v) — Measures to prevent terrorists from acquiring weapons of mass destruction [A C E F R S]
A/RES/61/88	Item 90 (bb) — Establishment of a nuclear-weapon-free zone in Central Asia [A C E F R S]
A/RES/61/90	Item 91 — United Nations regional centres for peace and disarmament [A C E F R S]
A/RES/61/91	Item 91 — United Nations disarmament fellowship, training and advisory services [A C E F R S]

Fifth Committee

A/C.5/61/L.31	Item 116 — Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations — Draft decision submitted by the Chairman — Questions deferred for future consideration [A C E F R S]

Security Council	**Documents**
S/2006/932	Letter dated 20 December 2006 from the Permanent Representative of Cuba to the United Nations addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2006/993	Letter dated 18 December 2006 from the Permanent Representative of Greece to the United Nations addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2006/1018	Letter dated 21 December 2006 from the Permanent Representative of Cuba to the United Nations addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2006/1021	Letter dated 22 December 2006 from the President of the Security Council addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
S/2006/1022	Letter dated 21 December 2006 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of Timor-Leste to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
S/2006/1024	Letter dated 23 December 2006 from the Permanent Representative of the Islamic Republic of Iran to the United Nations addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/RES/1718 (2006)*	Reissued for technical reasons [R (only)]

Economic and Social Council

	Documents
	Organizational session for 2007
E/2007/1	Item 3 of the provisional agenda — Basic programme of work of the Council — Proposed basic programme of work of the Council for 2007 and 2008 — Note by the Secretary-General [A C E F R S]
	Statistical Commission **Thirty-eighth session**
E/CN.3/2007/12	Item 3 (j) of the provisional agenda — Items for discussion and decision: management issues in national statistical offices: access to microdata — Report of the Australian Bureau of Statistics on principles and guidelines for managing statistical confidentiality and microdata access — Note by the Secretary-General [A C E F R S]
E/CN.3/2007/23	Item 4 (g) of the provisional agenda — Items for information: price statistics — Report of the Intersecretariat Working Group on Price Statistics — Note by the Secretary-General [A C E F R S]

Commission on the Status of Women
Fifty-first session

E/CN.6/2007/1 Item 2 of the provisional agenda — Adoption of the agenda and other organizational matters — Annotated provisional agenda and proposed organization of work [A C E F R S]

Commission on Sustainable Development
Intergovernmental Preparatory Meeting

E/CN.17/IPM/2007/1 Item 1 of the provisional agenda — Adoption of the agenda and other organizational matters — Provisional agenda [A C E F R S]

Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to Ms. Sylvie Deschênes (e-mail journal@un.org; fax 1 (212) 963-4790; room S-2370; tel. 1 (212) 963-6776 and 963-3888).

Office opens at 3 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2007/2

Jeudi 4 janvier 2007

Journal

des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles

Jeudi 4 janvier 2007

Conseil de sécurité

Groupe de travail spécial sur la prévention et le règlement des conflits en Afrique

15 h 30 . . . . . Séance privée . . . . . Salle de conférence 5

Autres réunions

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Jeudi 4 janvier 2007

Programme des Nations Unies pour le développement (deuxième consultation officieuse sur l'évaluation de l'appui du PNUD aux pays touchés par un conflit)

11 à 13 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 5

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse <www.un.org/News/ossg/conf.htm>.

Jeudi 4 janvier 2007

Salle S-226

Midi . . . . . Point de presse du Porte-parole

07-20036

Séances officielles à venir

Conseil économique et social

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Conseil d'administration

Réunion d'information officieuse

Le Conseil d'administration de l'UNICEF tiendra une réunion d'information officieuse sur le point 8 de l'ordre du jour de sa première session ordinaire pour 2007 (Rapport financier et états financiers vérifiés de l'UNICEF pour l'exercice biennal se terminant le 31 décembre 2005 et rapport du Comité des commissaires aux comptes), le lundi 8 janvier 2007 de 10 heures à midi dans la salle de conférence 6. Toutes les délégations membres et observatrices sont invitées.

Première session ordinaire

La première session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF se tiendra du 16 au 18 janvier 2007 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2007/1. On peut consulter une version préliminaire de toute la documentation de la session à l'adresse suivante : <www.unicef.org/about/execboard/index_25993.html>.

Les délégations sont priées de télécopier leurs pouvoirs au Bureau du Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (télécopie 1 (212) 326-7096), le plus tôt possible, au plus tard le *vendredi 5 janvier 2007*.

Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer, avec leurs pouvoirs, les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles sont intéressées à prendre la parole.

Réunion commune des Conseils d'administration de l'UNICEF, du PNUD/FNUAP et du PAM

La réunion commune des Conseils d'administration de l'UNICEF et du PNUD/FNUAP, avec la participation du Programme alimentaire mondial (PAM), aura lieu le vendredi 19 janvier, et le lundi 22 janvier 2007, dans la salle de conférence 2.

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Première session ordinaire de 2007

La première session ordinaire de 2007 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP se tiendra du mardi 23 au vendredi 26 janvier 2006 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire, la liste des documents et le plan de travail pour la session figurent dans le document DP/2007/L.1. Les États Membres ainsi que les observateurs et autres organisations sont priés de télécopier leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration du PNUD/FNUAP (télécopie 1 (212) 906-5634) le plus tôt possible, mais avant le *11 janvier 2007*. La session sera précédée d'une consultation officieuse sur des questions à l'ordre du jour de la première session ordinaire du Conseil, le mardi 9 janvier de 11 heures à midi dans la salle de conférence 5.

La réunion commune des Conseils d'administration du PNUD/FNUAP, de l'UNICEF et du PAM aura lieu le vendredi 19 et le lundi 22 janvier 2006 dans la salle de conférence 2. Conformément à la décision 2006/14, le Conseil décide qu'avant réunion commune, le nouveau Bureau devrait être choisi, et par conséquent, une séance formelle du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu le jeudi 11 janvier de 11 heures à midi dans la salle de conférence 5.

Autres réunions à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Réunion des pays africains les moins avancés (élection des membres du Bureau de Coordination des PMA; et questions diverses)

Lundi 8 janvier 2007 de 10 à 13 heures dans la salle de conférence 7.

Réunion du Groupe d'experts internationaux consacrée au régime international prévu par la Convention sur la diversité biologique pour l'accès aux ressources et le partage de leurs bienfaits et aux droits de l'homme des peuples autochtones (organisée par le secrétariat de l'Instance permanente sur les questions autochtones de la Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales)

Mercredi 17 au vendredi 19 janvier 2007 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 7.

[La réunion est privée. Les États Membres qui souhaitent participer à cette réunion du groupe d'experts sont priés de confirmer leur participation le *mercredi 10 janvier 2007* au plus tard. Pour de plus amples informations, prière de prendre contact avec Mme Sonia Smallacombe, secrétariat de l'Instance permanente sur les questions autochtones (tél. 1 (917) 367-5066; télécopie 1 (917) 367-5102; courriel smallacombe@un.org).]

Préparatifs en vue de la cinquante et unième session de la Commission de la condition de la femme

Dans le cadre des préparatifs de la cinquante et unième session de la Commission de la condition de la femme (26 février–9 mars 2007), les délégations sont invitées à proposer des noms d'experts pour participer aux deux tables rondes sur les questions thématiques suivantes : a) Principales initiatives en vue d'éliminer toutes les formes de discrimination et de violence à l'égard des petites filles; et b) Renforcement des capacités liées à l'intégration d'une perspective sexospécifique dans la mise au point, l'application et l'évaluation des politiques et des programmes nationaux pour l'élimination de toutes les formes de discrimination et de violence à l'égard des petites filles. Les délégations sont priées de communiquer les noms en indiquant la table ronde pour laquelle les experts sont nommés et de fournir les curriculum vitæ soulignant l'expertise spécifique et l'expérience du candidat sur le thème. Les informations doivent être adressées à la Division de la condition de la femme (courriel taylors@un.org et/ou volfova@un.org; télécopie 1 (212) 963-3463), avant le *lundi 8 janvier 2007*.

Conseil de sécurité

Réunions d'information quotidiennes

À partir d'*aujourd'hui* 4 janvier 2007, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses.

Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530, ou en cliquant sur "Programme quotidien" sur le site Web du Conseil de sécurité (<www.un.org/french/docs/cs/>).

Déclarations préparées à l'avance

Il est signalé aux orateurs au Conseil de sécurité que la soumission d'exemplaires des déclarations préparées à l'avance qu'ils ont l'intention de lire au Conseil facilite grandement les travaux du Secrétariat en permettant la distribution d'un nombre suffisant d'exemplaires à tous les participants et en aidant les interprètes, les sténographes-rédacteurs de séance et les attachés de presse à maintenir la qualité du service rendu. L'interprétation et l'établissement des procès-verbaux de séances doivent dépendre de la déclaration réellement prononcée, mais les exemplaires des textes aident les interprètes à apporter les détails et les nuances correctement et permettent aux sténographes-rédacteurs de produire le compte rendu plus rapidement. Les orateurs sont par conséquent encouragés, dans la mesure du possible, à fournir des exemplaires de leurs textes, le plus tôt possible avant que la déclaration soit faite, au fonctionnaire des conférences dans la salle.

Les délégations sont priées de fournir 40 exemplaires destinés à une distribution minimale aux membres du Conseil et aux services compétents, et 200 exemplaires additionnels pour distribution générale dans la salle du Conseil.

Les délégations qui souhaitent mettre le texte d'une déclaration à la disposition de la presse, sont priées d'en déposer au moins 50 exemplaires au Centre de documentation pour les médias (salle S-394).

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant l'implication d'enfants dans les conflits armés. New York, 25 mai 2000

Ratification : Népal (3 janvier 2007[1])

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Beijing, 3 décembre 1999

Adhésion : Singapour (2 janvier 2007[1])

Convention relative aux droits des personnes handicapées
New York, 13 décembre 2006

Ouverture à la signature

La Convention relative aux droits des personnes handicapées a été adoptée le 13 décembre 2006, lors de la soixante et unième session de l'Assemblée générale, par la résolution A/RES/61/106. Conformément à l'article 42, cette Convention sera ouverte à la signature de tous les États et des organisations d'intégration régionale, au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York, à compter du vendredi 30 mars 2007.

Le Secrétaire général saisit cette occasion pour rappeler que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement ou les Ministres des affaires étrangères sont habilités, de par leurs fonctions, à signer un traité au nom d'un État sans avoir à produire des pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs requis, délivrés et signés par l'une de ces autorités, qui autorisent expressément un représentant nommé à signer le traité spécifié.

Le Secrétaire général serait obligé aux États qui souhaitent signer la Convention de bien vouloir notifier et fournir à l'avance une copie des pleins pouvoirs exigés à la Section des traités, Bureau des affaires juridiques, Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York (tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Pour plus d'information concernant les pleins pouvoirs, on peut se reporter au Manuel des traités sur le site Web du Recueil des Traités des Nations Unies, qui peut être consulté à l'adresse <untreaty.un.org>.

[1] Date de réception des documents pertinents.

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits des personnes handicapées
New York, 13 décembre 2006

Ouverture à la signature

Le Protocole facultatif à la Convention relative aux droits des personnes handicapées a été adopté le 13 décembre 2006, lors de la soixante et unième session de l'Assemblée générale, par la résolution A/RES/61/106. Conformément à l'article 10, le Protocole facultatif sera ouvert à la signature de tous les États signataires et des organisations d'intégration régionale qui ont signé la Convention relative aux droits des personnes handicapées, au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York, à compter du vendredi 30 mars 2007.

Le Secrétaire général saisit cette occasion pour rappeler que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement ou les Ministres des affaires étrangères sont habilités, de par leurs fonctions, à signer un traité au nom d'un État sans avoir à produire des pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs requis, délivrés et signés par l'une de ces autorités, qui autorisent expressément un représentant nommé à signer le traité spécifié.

Le Secrétaire général serait obligé aux États qui souhaitent signer le Protocole facultatif de bien vouloir notifier et fournir à l'avance une copie des pleins pouvoirs exigés à la Section des traités, Bureau des affaires juridiques, Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York (tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Pour plus d'information concernant les pleins pouvoirs, on peut se reporter au Manuel des traités sur le site Web du Recueil des Traités des Nations Unies, qui peut être consulté à l'adresse <untreaty.un.org>.

Informations générales

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de *janvier 2007* ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Nigéria
S.E. M. Aminu Bashir Wali

États d'Asie :
Micronésie (États fédérés de)
S.E. M. Masao Nakayama

États d'Europe orientale :
République tchèque
S.E. M. Martin Palouš

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Guatemala
S.E. M. José Alberto Briz Gutiérrez
Chargé d'affaires par intérim

États d'Europe occidentale et autres États :
Monaco
S.E. M. Gilles Noghès

[redacted]

À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le mercredi 3 janvier 2007.

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents officiels**
	Soixante et unième session
A/61/PV.29	Séance tenue le 12 octobre 2006, 15 heures [F]
A/61/PV.32	Séance tenue le 16 octobre 2006, 10 heures [F]
A/61/PV.42	Séance tenue le 30 octobre 2006, 10 heures [C E]
A/61/PV.43	Séance tenue le 30 octobre 2006, 15 heures [C]
A/61/PV.45	Séance tenue le 2 novembre 2006, 10 heures [E]
	Commission des Nations Unies pour le droit commercial international **Trente-neuvième session**
A/CN.9/SR.835	Séance tenue le 7 juillet 2006, 10 heures [A A C E F R]
Assemblée générale	**Documents**
	Soixante et unième session
A/61/443/Add.2	Point 67 b) — Promotion et protection des droits de l'homme : questions relatives aux droits de l'homme, y compris les divers moyens de mieux assurer l'exercice effectif des droits de l'homme et des libertés fondamentales — Rapport de la Troisième Commission [A A C E F R]
A/RES/61/21	Point 117 — Rénovation de la résidence du Secrétaire général [A A C E F R]
A/RES/61/42	Point 153 — Octroi du statut d'observateur auprès de l'Assemblée générale au Fonds de l'OPEP pour le développement international [A A C E F R]
A/RES/61/43	Point 153 — Octroi du statut d'observateur auprès de l'Assemblée générale à la Commission de l'océan Indien [A A C E F R]

A/RES/61/44	Point 153 — Octroi du statut d'observateur auprès de l'Assemblée générale à l'Association des nations de l'Asie du Sud-Est [A A C E F R]
A/RES/61/79	Point 90 z) — Information sur les mesures de confiance dans le domaine des armes classiques [A A C E F R]
A/RES/61/81	Point 90 n) — Mesures de confiance à l'échelon régional et sous-régional [A A C E F R]
A/RES/61/82	Point 90 t) — Maîtrise des armes classiques aux niveaux régional et sous-régional [A A C E F R]
A/RES/61/85	Point 90 w) — Réduction du danger nucléaire [A A C E F R]
A/RES/61/86	Point 90 v) — Mesures visant à empêcher les terroristes d'acquérir des armes de destruction massive [A A C E F R]
A/RES/61/88	Point 90 bb) — Création d'une zone exempte d'armes nucléaires en Asie centrale [A A C E F R]
A/RES/61/90	Point 91 — Centres régionaux des Nations Unies pour la paix et le désarmement [A A C E F R]
A/RES/61/91	Point 91 — Bourses d'études, formation et services consultatifs des Nations Unies dans le domaine du désarmement [A A C E F R]
	Cinquième Commission
A/C.5/61/L.31	Point 116 — Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Unies — Projet de décision présenté par le Président — Questions dont l'examen est reporté à une date ultérieure [A A C E F R]

Conseil de sécurité	**Documents**
S/2006/932	Lettre datée du 20 décembre 2006, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de Cuba auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2006/993	Lettre datée du 18 décembre 2006, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de la Grèce auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2006/1018	Lettre datée du 21 décembre 2006, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de Cuba auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2006/1021	Lettre datée du 22 décembre 2006, adressée au Secrétaire général par le Président du Conseil de sécurité [A A C E F R]
S/2006/1022	Lettre datée du 21 décembre 2006, adressée au Secrétaire général par la Chargée d'affaires par intérim de la Mission permanente du Timor-Leste auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2006/1024	Lettre datée du 23 décembre 2006, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de la République islamique d'Iran auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/RES/1718 (2006)*	Nouveau tirage pour raisons techniques [R (seulement)]

Conseil économique et social

Documents

Session d'organisation de 2007

E/2007/1 — Point 3 de l'ordre du jour provisoire — Programme de travail de base du Conseil — Projet de programme de travail de base du Conseil pour 2007 et 2008 — Note du Secrétaire général [A A C E F R]

Commission de statistique
Trente-huitième session

E/CN.3/2007/12 — Point 3 j) de l'ordre du jour provisoire — Points sur lesquels la Commission de statistique devra se prononcer après examen : questions de gestion des bureaux nationaux de statistique : accès aux microdonnées — Rapport du Bureau de statistique australien sur des principes et lignes directrices concernant la gestion de la confidentialité et de l'accès aux microdonnées — Note du Secrétaire général [A A C E F R]

E/CN.3/2007/23 — Point 4 g) de l'ordre du jour provisoire — Points pour information : statistiques des prix — Rapport du Groupe de travail intersecrétariats sur les statistiques des prix — Note du Secrétaire général [A A C E F R]

Commission de la condition de la femme
Cinquante et unième session

E/CN.6/2007/1 — Point 2 de l'ordre du jour provisoire — Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation — Ordre du jour provisoire annoté et projet d'organisation des travaux [A A C E F R]

Commission du développement durable
Réunion préparatoire intergouvernementale

E/CN.17/IPM/2007/1 — Point 1 de l'ordre du jour provisoire — Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation — Ordre du jour provisoire [A A C E F R]

Communications à la rédaction

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* à Mme Sylvie Deschênes (courriel journal@un.org; télécopie 1 (212) 963-4790; bureau S-2370; tél. 1 (212) 963-6776 et 963-3888).

Heure d'ouverture : 15 heures

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.